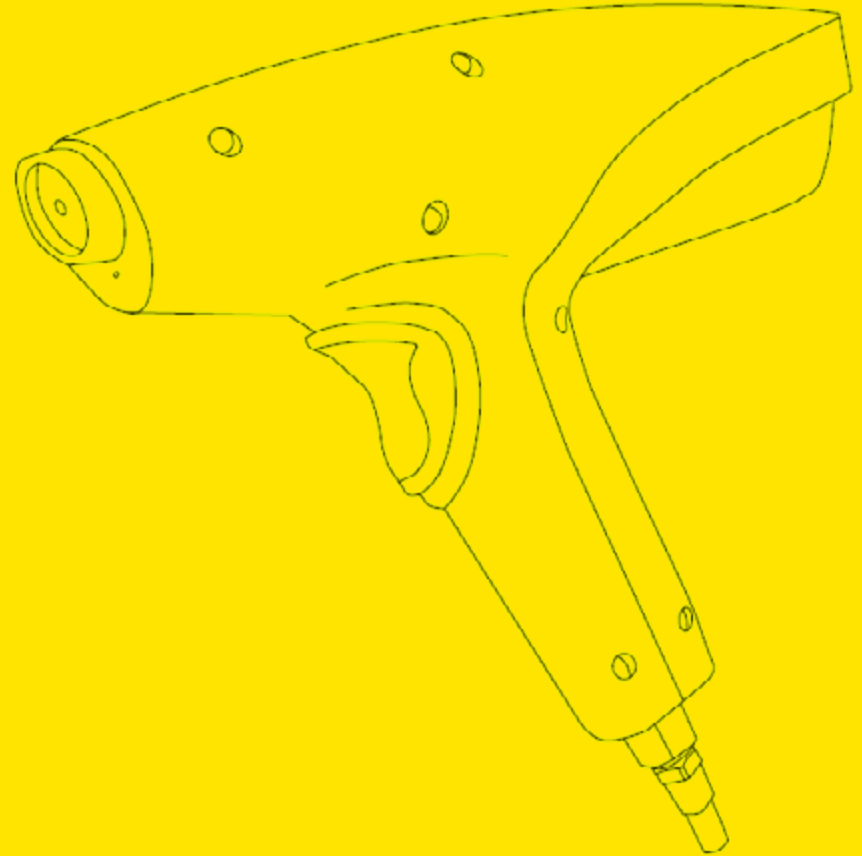


**Q1® Automotive Refinishing**

# **Q1® Anti-Static Gun**

## **User Manual**



**Q1®** Premium  
Masking Solutions



## Q1® Anti-Static Gun

**(EN) Explanation of symbols**

**(IT) Spiegazione dei simboli**

**(ES) Explicación de los símbolos**

**(FR) Explication des symboles**

**(DE) Erklärung der Symbole**

**(EN)** Respect all symbols in this manual and on your tool. Remember these symbols and these signs, you can work better and more safely with the tool if you know how to correctly interpret the signs and symbols.

**(IT)** Osservare tutti i simboli indicati in questo manuale e sullo strumento. Ricorda questi simboli e questi segni. Sapere come interpretare correttamente i segni e i simboli vi permetterà di lavorare meglio in sicurezza con lo strumento.

**(ES)** Respetar todos los símbolos indicados en este manual y en su herramienta. Recordar estos símbolos y estos signos. Saber interpretar correctamente los signos y los símbolos le permitirá trabajar mejor y con más seguridad con la herramienta.

**(FR)** Respectez tous les symboles indiqués dans ce manuel d'utilisation et sur l'outil. Rappelez ces symboles et signes. Savoir interpréter correctement les signes et symboles vous permettra une mieux utilisation de l'outil, avec plus de sécurité.

**(DE)** Beachten Sie alle in dieser Anleitung und auf dem Werkzeug angegebenen Symbole. Merken Sie sich diese Symbole und Zeichen.

Sie können mit dem Werkzeug besser und sicherer arbeiten, wenn Sie wissen, wie man die Zeichen und Symbole richtig interpretiert.



**(EN) Attention.**

**(IT) Attenzione.**

**(ES) Atención.**

**(FR) Attention.**

**(DE) Achtung**



**(EN) Read the user manual before using.**

**(ES) Leer el manual de empleo antes de usar.**

**(IT) Leggere il manuale dell'utente prima dell'uso.**

**(FR) Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'outil.**

**(DE) Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung.**



**(EN) Use hearing protection.**

**(IT) Indossare la protezione uditiva.**

**(ES) Usar protección auditiva.**

**(FR) Portez des protections auditives.**

**(DE) Tragen Sie Gehörschutz.**



**(EN) Electrical risk.**

**(IT) Rischio elettrico.**

**(ES) Riesgo eléctrico.**

**(FR) Risque électrique.**

**(DE) Elektrisches Risiko.**



**(EN) Do not expose power tool to wet conditions.**

**(IT) Non esporre l'utensile elettrico alle condizioni di umidità.**

**(ES) No exponer la herramienta eléctrica a condiciones de humedad.**

**(FR) Ne pas exposer l'outil à des conditions humides.**

**(DE) Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor Nässe.**

**(EN) Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE) Compliant.**

- Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
- Contact your local government for information regarding the collection systems available.
- If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
- When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

**(IT) Come rifiuti di attrezzatura elettrica ed elettronica (WEEE)**

- Non smaltire attrezzatura elettrica come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare disposizioni specifiche per la raccolta

- Contattare il governo locale per informazioni sulle disposizioni di raccolta disponibili.
- Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, sostanze pericolose possono penetrare nell'acqua e entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e il vostro benessere.
- Quando si sostituiscono gli apparecchi con nuovi, il venditore è legalmente obbligato ad accettare l'apparecchio per lo smaltimento gratuito.

**(ES) Conformemente a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).**

- No eliminar los aparatos eléctricos como residuo municipal sin clasificar, utilizar equipamientos de recogida específicos.
- Contactar con el gobierno local para información sobre los equipamientos de recogida disponibles.
- Si los aparatos eléctricos son eliminados en basureros o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en las aguas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.
- Cuando se reemplacen aparatos eléctricos por unos de nuevos, el vendedor está legalmente obligado a aceptar el aparato para eliminarlo gratuitamente.

**(FR) Conformément aux Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).**

- Ne pas éliminer les appareils électriques comme des déchets municipaux non classifiés, utiliser des équipements de ramassage spécifiques.
- Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les sites de collecte.
- Si les appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des décharges, des substances dange-

reuses peuvent être lessivés dans l'eau et entrer dans la chaîne alimentaire, nuire à votre santé et bien-être.

- Lorsque les appareils électriques sont remplacés par un nouveau, le vendeur est légalement tenu d'accepter l'appareil pour l'éliminer gratuitement.

**(DE) Elektrogeräteentsorgung und Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)**

- Entsorgen Sie keine elektrischen Geräte wie undifferenzierte Siedlungsabfälle, Betrachten Sie besondere Bestimmungen für die Sammlung
- Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde, um Informationen über die verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten
- Wenn Elektrogeräte auf Deponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Wasser eindringen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigt.
- Wenn Sie alte Geräte durch neue ersetzen, Ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet Ihr Altgerät zur kostenlosen Entsorgung zurückzunehmen



- (EN) Certifications**
- (IT) Certificazioni**
- (ES) Certificaciones**
- (FR) Certifications**
- (DE) Zertifizierungen**

**(EN)** In accordance with the essential applicable security standards by the European Regulations. The object of the declaration described IN THIS USER MANUAL is

in conformity with the relevant union harmonization legislation. The following harmonised standards and technical specifications have been applied:  
 UNE - EN 61000 - 6 - 2: 2006 + ERR: 2009  
 UNE - EN 61000 - 6 - 3: 2007 + A1: 2012

**(IT)** Conformemente alle norme di sicurezza essenziali applicabili ai regolamenti europei. Lo scopo della dichiarazione descritta IN QUESTO MANUALE è conforme all'armonizzazione della legislazione pertinente dell'Unione. Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e le specifiche tecniche:  
 UNE - EN 61000 - 6 - 2:2006 + ERR:2009  
 UNE - EN 61000 - 6 - 3:2007 + A1:2012

**(ES)** De acuerdo con los standards esenciales aplicables de seguridad de las Regulaciones Europeas. El objeto de la declaración descrita EN ESTE MANUAL es en conformidad con la armonización de la legislación pertinente de la unión. Se han aplicado los estándares armonizados y las especificaciones técnicas siguientes:  
 UNE - EN 61000 - 6 - 2: 2006 + ERR: 2009  
 UNE - EN 61000 - 6 - 3: 2007 + A1: 2012

**(FR)** Conformément aux standards essentiels de sécurité applicables des Régulations Européennes. L'objet de la déclaration mentionné DANS CE MANUEL est conformément avec l'harmonisation de la législation correspondante de l'union. Les standards harmonisés suivants et les spécifications techniques ont été appliqués:  
 UNE - EN 61000 - 6 - 2: 2006 + ERR: 2009  
 UNE - EN 61000 - 6 - 3: 2007 + A1: 2012

**(DE)** In Übereinstimmung mit den wesentlichen Sicherheitsnormen, die für europäische Vorschriften

gelten. Der Zweck der IN DIESER ANLEITUNG beschriebenen Erklärung, steht im Einklang mit der Harmonisierung der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.

Folgende harmonisierte Normen und technische Spezifikationen wurden angewandt:

UNE-EN 61000-6-2: 2006 + ERR: 2009

UNE-EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2012

### **(EN) Warranty**

### **(IT) Garanzia**

### **(ES) Garantía**

### **(FR) Garantie**

### **(DE) Garantie**

**(EN)** 1 year warranty for Q1® Anti-Static Gun from the purchasing date. To validate the warranty of your Q1 Anti-Static Gun, please visit our website [www.q1tapes.com](http://www.q1tapes.com) and click Validate your warranty in Q1® Anti-Static Gun product page. The warranty will not be valid unless it is properly registered.

Cases in which the Guarantee applies:

- Gun stops working due to a problem of the base circuit.
- The gun doesn't charge due to a battery problem.
- The laser pointer stops working.

Cases in which the Guarantee does NOT apply:

- The gun is broken due to fall damage.
- The gun has been opened by the client.
- The gun has evidence of being dirty due to being inside the cabin.
- Improper use of the gun.
- Being charged with a charger that is not the correct

special one meant for the gun, which comes in the box. We recommend to discharge and charge the gun's battery every 3 months. We recommend to charge the gun with the special charger that comes in box with the gun. Q1® Anti-Static Gun works with any pressure but the recommended pressure is 2 bars.

We recommend to use the gun at a distance of 20/25 cm from the vehicle.

**(IT)** 1 anno di garanzia per Q1® Anti-Static Gun dalla data di acquisto. Per convalidare la garanzia di Q1® Anti-Static Gun, visitare il nostro sito Web [www.q1tapes.com](http://www.q1tapes.com) e fare clic su Convalida la garanzia nella pagina del prodotto di Q1® Anti-Static Gun. La garanzia non sarà valida se non correttamente registrata.

Casi in cui si applica la Garanzia:

- La pistola smette di funzionare a causa di un problema alla base circuito.
- La pistola non si carica a causa di un problema con la batteria.
- Il puntatore laser smette di funzionare.

Casi in cui la Garanzia NON si applica:

- La pistola è rotta a causa di danni da caduta.
- La pistola è stata aperta dal cliente.
- La pistola risulta sporca/rovinata per lo stoccaggio all'interno della cabina di verniciatura.
- Uso improprio della pistola.
- La pistola smette di funzionare perché viene utilizzato un caricabatteria diverso da quello in dotazione nella confezione.

Si consiglia di ricaricare la batteria della pistola ogni 3 mesi con l'apposito caricatore fornito nella confezione

della pistola.

La pistola antistatica Q1® funziona con qualsiasi pressione, ma la pressione consigliata è di 2 bar.

Si consiglia di utilizzare la pistola ad una distanza di 20/25 cm dal veicolo.

**(ES)** 1 año de garantía para Q1® Anti-Static Gun a partir de la fecha de compra. Para validar la garantía de Q1® Anti-Static Gun, visite nuestro sitio web [www.q1tapes.com](http://www.q1tapes.com) y haga clic en Valide su garantía en la página del producto Q1® Anti-Static Gun.

La garantía no será válida a menos que esté debidamente registrada.

Casos en los que aplica la Garantía:

- La pistola deja de funcionar por un problema de la base circuito.
- La pistola no carga debido a un problema de batería.
- El puntero laser deja de funcionar.

Casos en los que NO aplica la Garantía:

- La pistola está rota debido a daños por caída.
- La pistola ha sido abierta por el cliente.
- La pistola tiene evidencias de estar sucia debido a que se guarda dentro de la cabina.
- Uso indebido de la pistola.
- Se carga con un cargador que no es el correcto, uno especial destinado a la pistola viene en la caja.

Recomendamos descargar y cargar la batería de la pistola cada 3 meses. Recomendamos cargar la pistola con el cargador especial que viene en la caja con la pistola. La pistola antiestática Q1® funciona con cualquier presión, pero la presión recomendada es de 2 bares.

Recomendamos utilizar la pistola a una distancia de 20/25cm del vehículo.

**(FR)** 1 an de garantie pour Q1® Anti-Static Gun à partir de la date d'achat. Pour valider la garantie de Q1® Anti-Static Gun, veuillez visiter notre site Web [www.q1tapes.com](http://www.q1tapes.com) et cliquez sur Valider votre garantie dans la page produit Q1® Anti-Static Gun. La garantie ne sera valide que si elle est correctement enregistrée.

Cas dans lesquels la Garantie s'applique :

- Le Gunt cesse de fonctionner en raison d'un problème de base circuit.
- Le Gunt ne se charge pas en raison d'un problème de batterie.
- Le pointeur laser cesse de fonctionner.

Cas dans lesquels la Garantie ne s'applique PAS :

- Le Gunt est cassé à cause de dégâts dus à la chute.
- Le Gunt a été ouvert par le client.
- Le Gunt a des preuves d'être sale parce qu'il se trouve à l'intérieur de la cabine.
- Mauvaise utilisation du Gunt.
- Être chargé avec un chargeur qui n'est pas le bon chargeur spécial destiné au Gunt, qui est fourni dans la boîte.

Nous recommandons de décharger et de recharger la batterie du Gunt tous les 3 mois. Nous vous recommandons de charger le Gunt avec le chargeur spécial fourni avec le Gunt. Le Gunt antistatique Q1® fonctionne avec n'importe quelle pression, mais la pression recommandée est de 2 bars. Nous recommandons d'utiliser le Gunt à une distance de 20/25 cm du véhicule.

**(DE)** 1 Jahr Garantie ab Kaufdatum der Q1® Anti-Static Gun. Um die Garantie Ihrer Q1® Anti-Static Gun zu validieren, besuchen Sie bitte unsere Website [www.q1tapes.com](http://www.q1tapes.com) und klicken Sie auf der Q1® Anti-Static Gun-Produktseite auf Validierung Ihrer Garantie. Die Garantie ist nur gültig, wenn sie ordnungsgemäß registriert ist.

Fälle, in denen die Garantie gilt:

- Die Pistole funktioniert nicht mehr aufgrund eines Problems an der Basisschaltung.
- Die Pistole wird aufgrund eines Batterieproblems nicht aufgeladen.
- Der Laserpointer funktioniert nicht mehr.

Fälle, in denen die Garantie NICHT gilt:

- Die Pistole ist aufgrund von Fallschäden kaputt.
- Die Pistole wurde vom Kunden geöffnet.
- Die Pistole ist schmutzig / beschädigt aufgrund der Lagerung in der Lackierkabine.
- Unsachgemäße Verwendung der Pistole.
- Mit einem Ladegerät aufgeladen werden, das nicht das richtige ist Spezielles für die Waffe, das in der Box geliefert wird.
- Die Pistole funktioniert nicht mehr, weil sie von einem anderen Ladegerät aufgeladen wird, das nicht im Paket enthalten ist.

Wir empfehlen, die Pistole Batterie alle 3 Monate mit dem entsprechenden Ladegerät aufzuladen, das im Paket enthalten ist.

Die Q1® Anti-Static Gun funktioniert mit jedem Druck, der empfohlene Druck beträgt jedoch 2 bar.

Wir empfehlen, die Pistole in einem Abstand von 20/25 cm vom Werkzeug zu verwenden.

**⚠ WARNING:**  
**Before operating this equipment read this user guide carefully. Follow the instructions described in this user's manual to ensure a correct operation of the tool.**

## 1. Introduction

Static electricity is an invisible energy which causes problems in the body shops and paint spray booths, where there are buildups of electrostatic charges in the surfaces.

Generally, it is caused when materials come into contact or when they are cleaned before the painting process. Consequently, the objects get attracted or they repel to one another. This can cause discharges or it can even create a spark which can lead to another object.

Static is a major cause of paint film contamination and nonconsistent laydown of metallic. A high number of everyday tasks in a body shop can cause electrostatic buildups, such as sanding, blowing, masking or cleaning. The final preparation process is one of the higher static electricity generators. All these processes involve some kind of contact with the surface, whether it is physical or air contact. Even the process of painting with a spray gun can build up statics in the surface to be treated.

Due to all the processes in the paint spray booth can cause static electricity, and since this electricity easily moves through all the surface to be treated, it is necessary to ionize all the working area, even the edges,

before every application. Since static electricity as an invisible energy, it can also appear when applying treated air on the surface.

What the treated air is actually doing is coating the panel with an invisible layer of positive and negative ions which rapidly neutralizes static charges.

## 2. Description and content

### 2.1. Description

Q1® Anti-Static Gun is an advanced cordless system which generates positive and negative ions and the necessary energy to neutralize static electricity present in all charged surfaces to leave them free of dirt particles, ready to be painted.

The system is composed of an ions generator and a valve which leads the compressed air towards the target to be neutralized, the air and ions combination cause the expulsion of the particles preventing them to be adhered to any surface due to a loss of charge.

The electrodes are aligned with the laser so that it will always mark the area where the static neutralization is applied to.

It is also provided with a 4-level charging battery indicator placed in the upper part to be easily visible to the user and it is activated during charging or during the operation of the gun.

The tool charges through an AC-DC system provided and which is connected to the socket on the back of the gun.

### 2.2. Content

The Q1® Anti-Static Gun equipment is composed of:

- 1 Q1® Anti-Static Gun
- 1 charger
- 4 power adapters
- User manual

## 3. Electrical specifications

### 3.1. Electrical features

Specifications	
Input voltage	5VDC.
Max. charging current	550mA.
Output voltage	+/-6500V Tol.:10%.
Max. output voltage	<=20uA.
Max. working power	1.5W.
Laser pointer	650nm <1mW Class II
Charger	Input: 110/230V 50/60Hz Output: 5Vdc 750mA
Internal battery	LIPO 1800mAh 3.7v
Battery charge cycles	500 full cycles: battery 100% (3000 Hours)

\* For best battery performance, it is recommended to completely exhaust the battery charge before recharging.

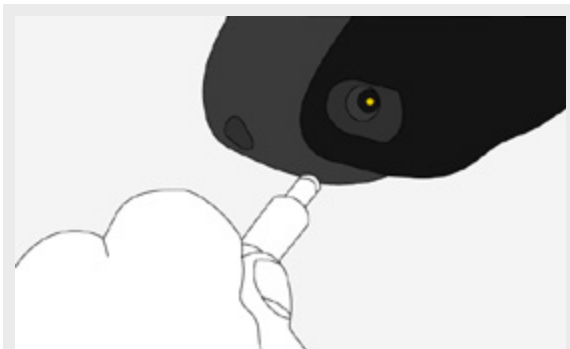
### 3.2 Air lines

Aluminum and stainless steel air lines are the most efficient ones. We do recommend filtering the air with 2-body models, water + oil filtering, or 3-body models, water + oil + active carbon. This type of air filters are the most efficient to use either with the Q1® Anti-Static Gun or for painting tasks.

## 4. Equipment operation and maintenance

### 4.1. Installation and operating instructions

The Q1® Anti-Static Gun does not require any installation previous to its use. However, it is recommended to observe the following instructions about its starting and operation:



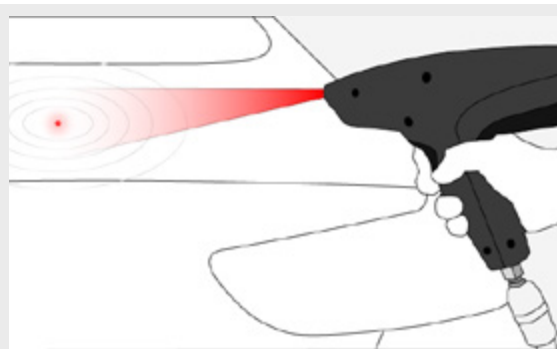
1. Connect the Q1® Anti-Static Gun to the charger.



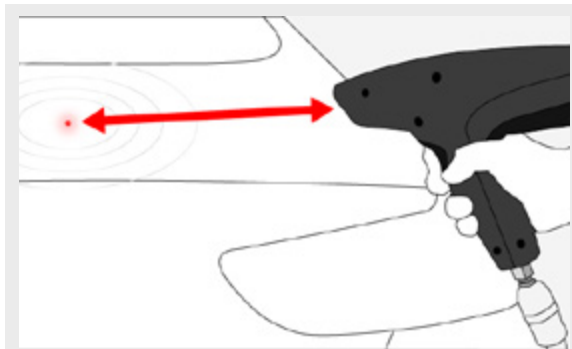
2. The lit green LED indicates that the gun is ready to use.



3. Once the gun is charged, unplug the gun from the charger and connect to the air line.



4. Pull the trigger. The laser indicates the area that is being decontaminated and ionizing.



5. Application is the same as painting, without changing the distance, speed or pressure.

6. This operation is made before applying the paint and the clear coat or final coating.

7. Any cloth will be used by no means during all the application of the Q1® Anti-Static Gun.



**4.2. LED Indicators and charging of the gun**

The Q1® Anti-Static Gun is provided with a 4-level charging battery indicator placed in the upper part that will be visible during charging and also while using the gun when pulling the trigger.

The gun needs 3-hours charge for a full charge. This provides an estimated autonomy of 4 hours of continuous work. There is no battery charge loss while the tool is in stand by mode or while it is not being used, even after a few days.

**The indicator shows**

Charge	Lit LEDs
100%	All
75%	3
50%	2
25%	1 (red, steady)
<5%	1 (red, flash) The gun has to be charged

**4.3. Wiring**

The equipment comes with an AC-DC CE-homologated adaptor provided with a 1m wire with the appropriate section to charge the gun and a complementary Jack power plug to the gun socket.

Do not manipulate the charger, in case of suffering any damage, please contact with the manufacturer.

**4.4. Cleaning of the equipment**

Clean the outer part of the Q1® Anti-Static Gun with a damp cloth (do not use, by any means, a wet cloth), and we do recommend using a microfiber cloth whenever possible.

**Do not use any solvents to clean the tool.**

**⚠ ADVERTENCE:**

**Do not manipulate or touch the electrodes in the front part (air and laser outlets).**

**5. Safety**

- The equipment is properly protected for the uses described in this user manual.
- Do not charge this system with other charger different from the one provided by the manufacturer.
- Do not short-circuit the electrodes for an extended period of time. Otherwise, the equipment can suffer internal damages which can be irreparable.
- Avoid contact with the electrodes.
- Do not immerse any part of the Q1® Anti-Static Gun in any conductive fluid.
- Ensure adequate ventilation for the work area. Do not use it simultaneously during the painting process.

• Observe the safety regulations: the user is responsible for the utilization of the tool and for the compliance of the safety requirements, not only individual's but also the ones in the workplace. Use hearing and eye protection.

• During the use of the gun, avoid to place the nozzle close or directing to the eyes or ears.

• This product may interfere with the operation of pacemakers due to high voltage discharges and other sources of electric or magnetic fields. Affected users should be informed about the possible risks before using or being near this tool.

• Always use the charger in a safe area and regularly control the electric wire to avoid any possible accidents caused by damage.

• This machine can only be repaired and handled by the technical department of the official supplier.

• This machine uses compressed air, so dry, clean and filtered air should be used. Use only for the appropriate purposes. It can only be used with no air in a short distance or in small areas.

• When plugging and unplugging the tool, act in accordance to the usual safety regulations.

**⚠ ATTENZIONE:**

**Leggere questo manuale prima di installare e utilizzare il prodotto. Seguire le istruzioni descritte in questo manuale per assicurare il corretto funzionamento dello strumento**

**1. Introduzione**

L'elettricità statica è una forza energetica invisibile che causa problemi all'interno di officine e cabine di verniciatura in cui le cariche elettriche si accumulano sulle superfici. Di solito è originata quando i materiali vengono strofinati fra di loro o quando vengono puliti prima del processo di verniciatura, di conseguenza le particelle di sporco si attirano o si respingono l'una l'altra. Ciò può causare scariche o addirittura l'aspetto di una scintilla che raggiunge un altro oggetto.

La statica è una delle principali cause di contaminazione nelle aree da verniciare e la disposizione irregolare dei componenti metallici della vernice. Molti processi quotidiani all'interno di un laboratorio possono causare accumulo statico, tra cui la levigatura, la carteggiatura, la mascheratura e la pre-pulizia. Il processo di preparazione finale è uno dei più elevati generatori di elettricità statica.

Tutti questi processi coinvolgono un qualche tipo di contatto con la superficie, sia fisico che di contatto con l'aria. Anche il processo di verniciatura a pistola stessa può indurre statica nell'area trattata.

Poiché tutti i processi all'interno della cabina di vernice possono causare l'accumulo di elettricità statica e

poiché si muove facilmente in tutta l'area di lavoro, è necessario ionizzare l'intera area, anche ai bordi, prima di ogni applicazione.

Poiché la statica è una forza invisibile, può anche apparire quando l'aria trattata viene applicata sulla superficie, ma ciò che effettivamente sta facendo è il rivestimento del pannello con uno strato invisibile di ioni positivi e negativi che neutralizzano rapidamente la carica statica.

**2. Descrizione e contenuto dell'attrezzature****2.1. Descrizione**

La pistola Q1® Anti-Static Gun è un avanzato sistema wireless per la generazione di ioni positivi e negativi in grado di produrre l'energia necessaria per neutralizzare l'elettricità statica su superfici caricate e quindi privarli di particelle di sporco per la verniciatura. Il sistema è costituito da un generatore di ioni e da una valvola che dirige l'aria compressa verso l'obiettivo da neutralizzare, la combinazione di ioni e aria provoca l'espulsione delle particelle esistenti e non adesione a qualsiasi superficie a causa della perdita di carica della stessa.

Gli elettrodi emettitori di ioni sono allineati con il puntatore laser in modo che quest'ultimo punterà sempre l'area in cui viene applicato il campo di neutralizzazione statica.

La pistola ha anche un display a 4 livelli disposto in alto, visibile dall'utente, e verrà attivato durante il caricamento o durante il funzionamento della pistola. Il dispositivo viene caricato dall'alimentazione AC-DC in dotazione collegata alla parte posteriore della pistola.

**2.2. Contenuto dell'apparecchiatura**

Il kit Q1® Anti-Static Gun contiene:

- 1 pistola Q1® Anti-Static Gun
- 1 caricatore
- 4 adattatori di alimentazione
- 1 manuale di istruzioni

**3. Specifiche elettriche****3.1. Caratteristiche elettriche**

Specifiche	
Tensione di carica	5VDC.
Corrente massima di carica	550mA.
Tensione di uscita	+/-6500V Tol.:10%.
Massima corrente di uscita	<=20uA.
Massima potenza di esercizio	1.5W.
Puntatore laser	650nm <1mW Class II
Caricatore	Ingresso: 110/230V 50/60Hz Uscita: 5Vdc 750mA
Batteria interna	LIPO 1800mAh 3.7v
Cicli di carica della batteria	500 Cicli completi: batteria 100% (3000 ore)

\* Per una migliore prestazione della batteria, si raccomanda di esaurire completamente la carica della batteria prima della ricarica.

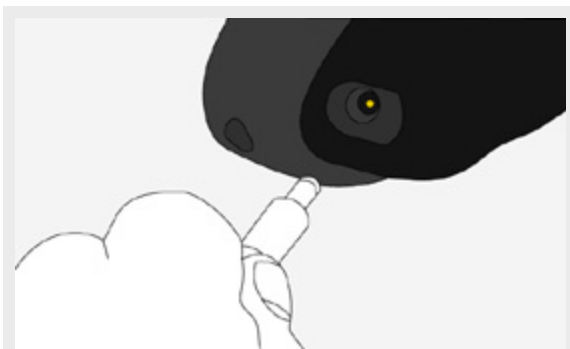
### 3.2 Linea dell'aria

Le linee di alluminio in acciaio inossidabile sono le più efficaci. Si raccomanda la filtrazione dell'aria con modelli a 2 corpi, filtrazione acqua + olio o con modelli a 3 corpi, acqua + olio + filtrazione a carbone attivo. Questi tipi di modelli sono i più efficienti per l'uso della pistola Q1® Anti-Static Gun e per la pittura.

## 4. Funzionamento e manutenzione di apparecchiature

### 4.1. Installazione e metodo di utilizzo

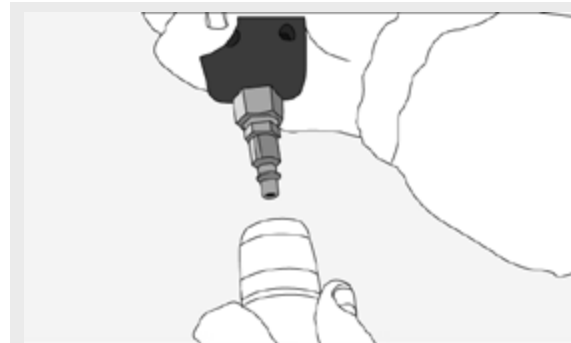
La pistola Q1® Anti-Static Gun non richiede l'installazione prima del suo utilizzo. Tuttavia, per una migliore prestazione della pistola si raccomanda di seguire le seguenti istruzioni per quanto riguarda la sua messa in funzione e il funzionamento:



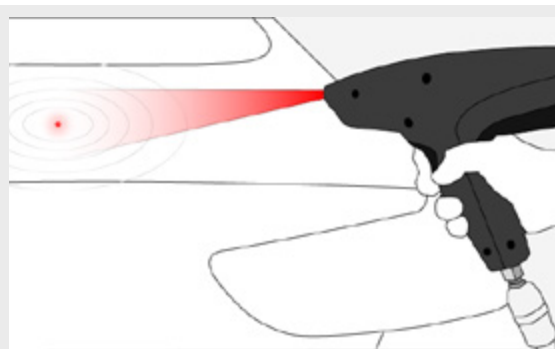
1. Collegare la pistola Q1® Anti-Static Gun al caricabatteria.



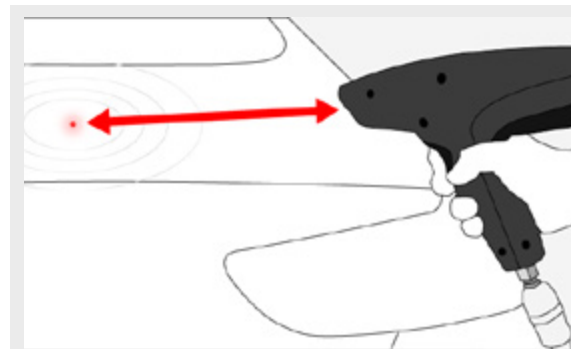
2. Il LED verde acceso indica che è pronto per l'uso.



3. Una volta caricato la pistola, scollegare dal carica-batterie e collegarsi alla linea dell'aria.



4. Premere il grilletto. Il laser indica l'area che stiamo decontaminando e ionizzando.



5. L'applicazione viene eseguita allo stesso modo come durante la verniciatura, senza variare la distanza, la velocità o la pressione.

6. Questa operazione viene eseguita prima dell'applicazione della vernice e del trasparente.

7. In nessun caso utilizzare un panno di carta durante l'applicazione con la pistola Q1® Anti-Static Gun.

#### 4.2. Indicatori LED e carica della pistola

La pistola Q1® Anti-Static Gun ha un indicatore della batteria a 4 livelli che sarà visibile durante la carica o durante il funzionamento della pistola premendo il grilletto. La pistola richiede un totale di 3 ore di ricarica per una carica completa che conferisce un'autonomia stimata di 4 ore di lavoro continuo. Mentre lo strumento è a riposo, inutilizzato, non c'è perdita di carica nella batteria anche dopo diversi giorni.

##### I livelli indicano

Ricarica	Led accesi
100%	carica completa
75%	3
50%	2
25%	1 (rosso, fisso)
<5%	1 (rosso lampeggiante) la pistola deve essere caricata

#### 4.3. Cablaggio

L'apparecchiatura viene fornita con un adattatore AC-DC approvato CE fornito con un cavo da 1m con la sezione adatta per il caricamento della pistola e un ingresso Jack di alimentazione supplementare alla presa di corrente della pistola. Non manomettere il caricabatterie, in caso di danni, rivolgersi al produttore.

#### 4.4. Pulizia dell'apparecchiatura

Pulire l'esterno della pistola Q1® Anti-Static Gun con un

panno umido (non usare in nessun caso un panno bagnato) e, se possibile, consigliamo l'uso di un panno in microfibra.

**Non pulire con solventi.**

##### ⚠ ATTENZIONE:

**Non maneggiare o toccare i due elettrodi sulla parte anteriore (uscita dell'aria e laser).**

#### 5. Sicurezza

• L'attrezzatura è specificatamente protetta per l'uso descritto in questo manuale.

• Non alimentare il sistema con un altro alimentatore diverso da quello fornito dal produttore.

• Non cortocircuitare in modo prolungato gli elettrodi generatori di ioni, altrimenti l'apparecchiatura potrebbe subire danni interni irreparabili.

• Evitare il contatto con gli elettrodi.

• Non immergere alcuna parte del Q1® Anti-Static Gun in nessun fluido conduttivo.

• Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata prima di utilizzare l'Q1® Anti-Static Gun. Non utilizzare durante il processo di verniciatura.

• Rispettare le norme di sicurezza: l'operatore è responsabile dell'utilizzo della macchina e in conformità ai requisiti di sicurezza, sia individuali che nell'area di lavoro. Utilizzare un sistema di protezione visivo e uditivo.

• Quando si utilizza la pistola, non tenere il beccuccio vicino agli occhi o alle orecchie.

• Questo prodotto potrebbe influenzare il funzionamento di pacemaker a causa di scariche ad alta tensione e altre fonti di campi elettrici o magnetici. Gli utenti interessati dovrebbero informarsi sui possibili rischi prima di utilizzare o stare vicino a questo strumento.

• Utilizzare sempre il caricatore in un'area sicura e controllare regolarmente il cavo di alimentazione per evitare possibili incidenti causati da danni.

• Questa macchina utilizza aria compressa, pertanto è necessario utilizzare aria asciutta, pulita e filtrata. Usare solo per scopi appropriati. Può anche essere utilizzato senza aria a distanza ravvicinata o per piccole superfici.

• Quando si collega e si scollega lo strumento, rispettare le normali norme di sicurezza.

**⚠ ADVERTENCIA:**

**Leer este manual antes de instalar y usar el producto. Seguir las instrucciones descritas en este manual para asegurar un correcto funcionamiento de la herramienta.**

**1. Introducción**

La electricidad estática es una fuerza de energía invisible que provoca problemas dentro de los talleres y las cabinas de pintura donde cargas eléctricas se acumulan en las superficies.

Generalmente es causada cuando los materiales se frotan entre ellos o cuando se limpian antes del proceso de pintura, consecuentemente, los objetos se atraen o se repelen los unos de los otros. Esto puede provocar descargas o incluso la aparición de una chispa que llegue a otro objeto. La estática es una causa importante de contaminación en las zonas para pintar y la disposición irregular de los componentes metálicos de la pintura.

Muchos procesos cotidianos dentro de un taller pueden causar la acumulación de estática, incluyendo el lijado, el soplado, el enmascaramiento y la limpieza previa. El proceso de preparación final es uno de los más altos generadores de electricidad estática.

Todos estos procesos suponen algún tipo de contacto con la superficie, ya sea contacto físico o del aire. Incluso el proceso de pintado con pistola en sí mismo puede inducir estática en el área a tratar. Debido a que todos los procesos dentro de la cabina de pintura pueden causar la acumulación de electricidad estática, y puesto que se mueve fácilmente por toda la zona de

trabajo, es necesario ionizar toda el área, incluso en los bordes, antes de cada aplicación. Ya que la estática es una fuerza invisible, puede aparecer también al aplicar el aire tratado sobre la superficie, pero lo que está haciendo en realidad es recubrir el panel con una capa invisible de iones positivos y negativos que rápidamente neutralizan la carga estática.

**2. Descripción y contenido del equipo****2.1. Descripción**

La pistola Q1® Anti-Static Gun es un avanzado sistema inalámbrico de generación de iones positivos y negativos capaz de producir la energía necesaria para neutralizar la electricidad estática existente sobre superficies cargadas y así prepararlas libres de partículas de suciedad para su pintado.

El sistema lo componen un generador de iones y una válvula que da paso y direcciona aire comprimido hacia el objetivo a neutralizar, la combinación de iones y aire provoca que las partículas existentes sean expulsadas y no vuelvan a adherirse a ninguna superficie debido a la pérdida de carga de las mismas.

Los electrodos emisores de iones están alineados con el puntero láser de forma que este último siempre señalará la zona donde se aplica el campo de neutralización de estática.

También dispone de un visualizador de nivel de carga de 4 niveles, está dispuesto en la parte superior visible por el usuario y se activará durante la carga o durante el funcionamiento de la pistola.

**2.2. Contenido del equipo**

El equipo de la pistola Q1® Anti-Static Gun contiene:

- 1 Q1® Anti-Static Gun
- 1 charger
- 4 power adapters
- User manual

**3. Especificaciones eléctricas****3.1. Características eléctricas**

Specifications	
Tensión de carga	5VDC.
Corriente máxima de carga	550mA.
Tensión de salida	+/-6500V Tol.:10%.
Corriente máxima de salida	<=20uA.
Potencia máxima de funcionamiento	1.5W.
Puntero láser	650nm <1mW Class II
Cargador	Entrada: 110/230V 50/60Hz Salida: 5Vdc 750mA
Batería interna	LIPO 1800mAh 3.7v
Ciclos de carga de la batería	500 ciclos completos Batería 100% (3000 horas)

\* Para un mejor rendimiento de la batería, se recomienda agotar totalmente la carga de la batería antes de su recarga.

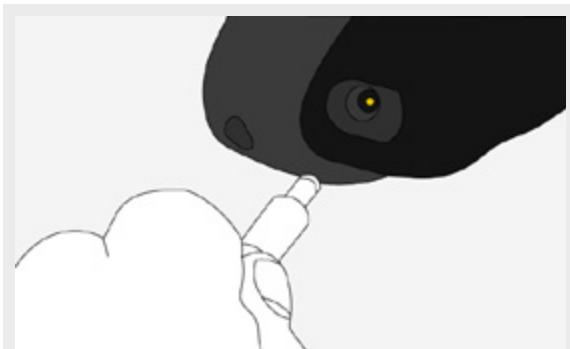
### 3.2 Línea de aire

Las líneas de aire de aluminio y de acero inoxidable son las más eficientes. Recomendamos realizar la filtración del aire con modelos de 2 cuerpos, filtrado de agua + aceite, o con modelos de 3 cuerpos, filtrado de agua + aceite + carbón activo. Estos tipos de modelos son los más eficientes para la utilización de la pistola Q1® Anti-Static Gun así como para el pintado.

## 4. Funcionamiento y mantenimiento del equipo

### 4.1. Instalación y modo de empleo

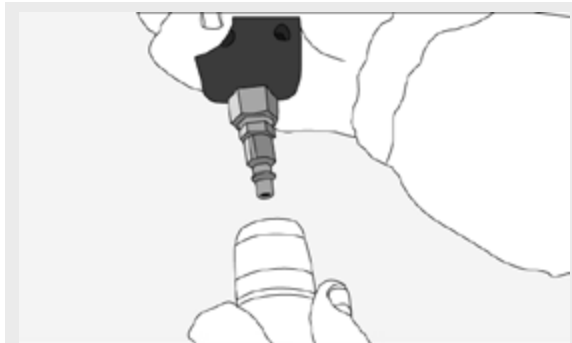
Q1® Anti-Static Gun no requiere instalación previa a su utilización. Sin embargo, para un mejor rendimiento de la pistola se recomienda seguir las siguientes instrucciones en cuanto a su puesta en marcha y funcionamiento:



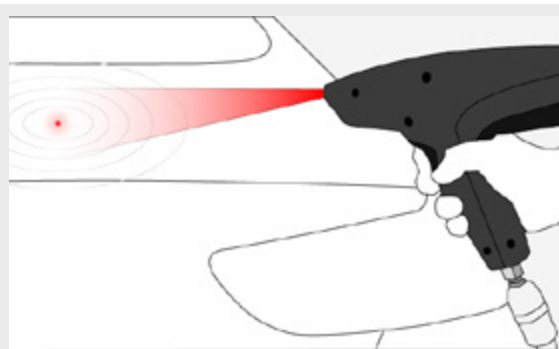
1. Conectar la pistola Q1® Anti-Static Gun al cargador de alimentación.



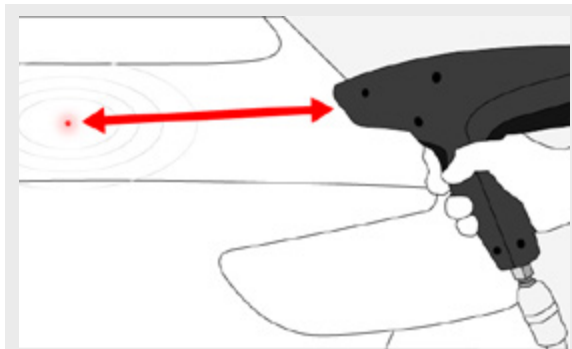
2. El LED de color verde encendido indicará que está lista para ser utilizada.



3. Una vez cargada la pistola, desconectar del cargador y conectar a la línea de aire.



4. Pulsar el gatillo. El láser indica la zona que estamos descontaminando e ionizando.



5. La aplicación se realiza del mismo modo que cuando estamos pintando, sin variar la distancia, velocidad o presión de pintado.

6. Esta operación se realiza antes de aplicar la pintura y antes de aplicar el barniz o capa final.

7. En ninguno de los casos se aplicará un paño atrapa-polvo durante la aplicación de la pistola Q1® Anti-Static Gun.

## 4.2. Indicadores LED y carga de la pistola

La pistola Q1® Anti-Static Gun dispone de un indicador de batería de 4 niveles que será visible durante la carga o en el funcionamiento de la pistola al accionar el gatillo de uso.

La pistola necesita un total de 3 horas de recarga para una carga completa que le proporciona una autonomía estimada de 4 horas de trabajo continuo. Mientras la herramienta está en reposo, sin uso, no hay pérdida de carga en la batería incluso después de varios días

### Los estados del indicador señalan

Carga	Leds encendidos
100%	Todos
75%	3
50%	2
25%	1 (rojo, fijo)
<5%	1 (rojo, parpadeante) La pistola tiene que cargarse

## 4.3. Cableado

El equipo se suministra con un adaptador AC-DC homologado CE provisto de un cable de 1m con la sección adecuada para la carga de la pistola y una clavija Jack de

alimentación complementaria a la toma de alimentación de la pistola. No manipule el cargador, en caso de sufrir deterioro contacte con el fabricante.

## 4.4. Limpieza del equipo

Limpia la parte exterior de la pistola Q1® Anti-Static Gun con un paño húmedo (no utilizar un paño mojado bajo ningún concepto) y siempre que sea posible, recomendamos utilizar una bayeta de microfibra.

**No limpiar con disolventes.**

### ⚠ PRECAUCIÓN:

**No manipular ni tocar los dos electrodos de la parte frontal (salida de aire y láser).**

## 5. Seguridad

- El equipo está debidamente protegido eléctricamente para el uso descrito en este manual.
- No alimente el sistema con otro alimentador distinto al suministrado por el fabricante.
- No cortocircuite los electrodos generadores de iones de forma prolongada, de lo contrario el equipo podría sufrir daños internos irreparables.
- Evite el contacto con los electrodos.
- No sumerja ninguna parte de la pistola Q1® Anti-Static Gun en ningún fluido conductor.
- Asegurar que la zona de trabajo esté bien ventilada antes de utilizar el equipo Q1® Anti-Static Gun. No utilizar simultáneamente durante el proceso de pintura.

• Respetar las normas de seguridad: el operador es responsable de la utilización de la máquina y en cumplimiento de los requisitos de seguridad, tanto individuales como en el área de trabajo. Utilizar sistema de protección visual y auditiva.

• Durante el uso de la pistola, evitar que la boquilla esté cerca o apunte a los ojos o los oídos.

• Este producto puede interferir con el funcionamiento de los marcapasos debido a las descargas de alta tensión y otras fuentes de campos eléctricos o magnéticos. Los usuarios afectados deben informarse sobre los posibles riesgos antes de utilizar o de estar cerca de esta herramienta.

• Utilizar el cargador siempre en una zona segura y controlar el cable eléctrico regularmente para evitar posibles accidentes causados por daños.

• Esta máquina solo puede ser reparada y manipulada por el servicio técnico del proveedor oficial.

• Esta máquina utiliza aire comprimido, por lo que se debe utilizar aire seco, limpio y filtrado. Usar solo para fines apropiados. También se puede usar sin aire a corta distancia o para superficies pequeñas.

• Al conectar y desconectar la herramienta, actuar según las normas de seguridad habituales.

**⚠ ATTENTION:**

**Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions décrites dans ce manuel à fin d'assurer un correct fonctionnement de l'outil.**

**1. Introduction**

L'électricité statique est une force d'énergie invisible qui provoque des problèmes à l'intérieur des ateliers et les cabines de peinture où des charges électriques s'accumulent sur les surfaces. En général, elle est causée quand les matériels frottent entre ceux-ci ou quand les objets sont nettoyés avant le processus de peinture, par conséquent, les objets s'attirent ou par des autres sont repoussés des autres. Cela peut provoquer des décharges ou même l'apparition d'une étincelle qui peut arriver à un autre objet. La statique est une cause importante de contamination dans les zones qui seront peintes et l'application non consistante des composants métalliques de la peinture.

Beaucoup de processus quotidiens à l'intérieur d'un atelier peuvent causer l'accumulation de statique, en incluant le polissage, le soufflage, le masquage et le nettoyage. Le processus de préparation final est un des plus grands générateurs d'électricité statique. Tous ces processus supposent quelque type de contact et de séparation avec la surface, soyez contact physique ou de l'air. Même le processus de peinture avec le Gunt peut induire une statique sur la zone à traiter. Du fait que tous les processus à l'intérieur de la cabine de peinture peuvent causer l'accumulation d'électricité statique, et puisque cette électricité se meut facilement par toute la surface

à traiter, il est nécessaire d'ioniser toute la zone, même les bords, avant chaque application. Puisque la statique est une force invisible, elle peut aussi apparaître en appliquant de l'air traité sur la surface, mais ce qu'elle fait en réalité c'est de recouvrir le panneau d'une couche invisible d'ions positifs et négatifs qui neutralise rapidement la charge statique.

**2. Description et contenu de l'équipement****2.1. Description**

Le Gunt Q1® Anti-Static Gun est un système avancé sans fils de génération d'ions positifs et négatifs capable de générer l'énergie nécessaire pour neutraliser l'électricité statique existante sur des surfaces lesquelles sont chargées pour les laisser sans des particules de saleté pour être peintes. Le système est composé par un générateur d'ions et d'une valve qui laisse passer et adresse l'air comprimé vers l'objectif à neutraliser, la combinaison d'ions et d'air provoque que les particules existantes soient expulsées et qu'elles ne recommencent à adhérer à nouveau sur aucune surface grâce à la perte de leur charge.

Les électrodes émettrices d'ions sont alignées avec le laser de pointe de sorte que marquera toujours la zone où s'applique le champ de neutralisation de statique. Cet outil dispose aussi d'un indicateur de niveau de charge de 4 niveaux qui est disposé dans la partie supérieure visible par l'utilisateur et qui sera activé pendant la charge ou pendant le fonctionnement du Gunt. La charge du dispositif est effectuée par un alimentateur AC-DC fourni qui est connecté dans la prise postérieure du Gunt.

**2.2. Contenu de l'équipement**

L'équipement du Gunt Q1® Anti-Static Gun contient:

- 1 Gunt Q1® Anti-Static Gun
- 1 chargeur
- 4 adaptateurs
- 1 manuel d'utilisation

**3. Spécifications électriques****3.1. Caractéristiques électriques**

Specifications	
Tension de charge	5VDC.
Courant de charge maximal	550mA.
Tension de sortie	+/-6500V Tol.:10%.
Courant maximum de sortie	<=20uA.
Puissance maximale de fonctionnement	1.5W.
Pointeur laser	650nm <1mW Class II
Chargeur	Input: 110/230V 50/60Hz Output: 5Vdc 750mA
Accumulateur interne	LIPO 1800mAh 3.7v
Cycles de charge de la batterie	500 cycles complets : batterie 100% (3000 Heures)

\* Pour une meilleure performance de la batterie, il est recommandé d'épuiser complètement la charge de la batterie avant de recharger.



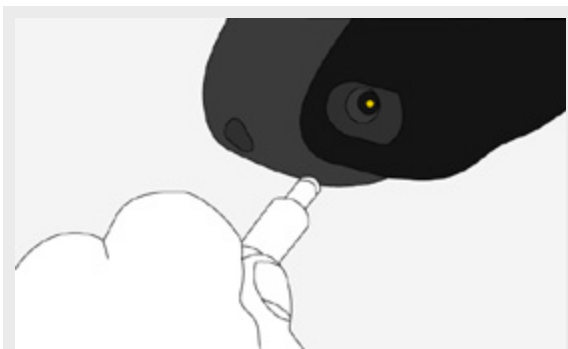
### 3.2 Conduites d'air

Les conduites en aluminium et acier inoxydable sont les plus efficaces. Nous recommandons des modèles de filtration d'air avec 2 corps, filtrage de l'huile + de l'eau, ou modèles avec 3 corps, filtration de l'eau + huile + charbon actif. Ces modèles sont les plus efficaces pour l'utilisation de l'Q1® Anti-Static Gun ainsi que pour la peinture.

## 4. Fonctionnement et maintenance de l'équipement

### 4.1 Installation et mode d'emploi

Le Gunt Q1® Anti-Static Gun ne requiert pas d'installation préalable à son utilisation. Cependant, pour un meilleur rendement du Gunt on recommande de suivre les instructions suivantes en ce qui concerne sa mise en place et fonctionnement:



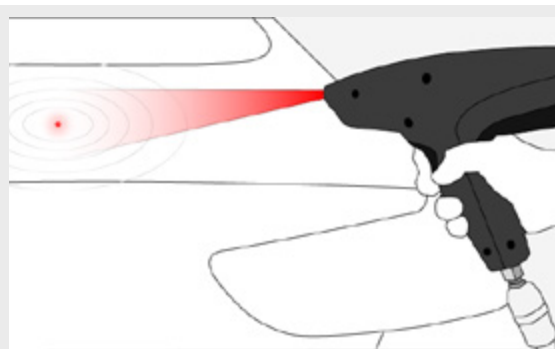
1. Brancher le Gunt Q1® Anti-Static Gun au chargeur.



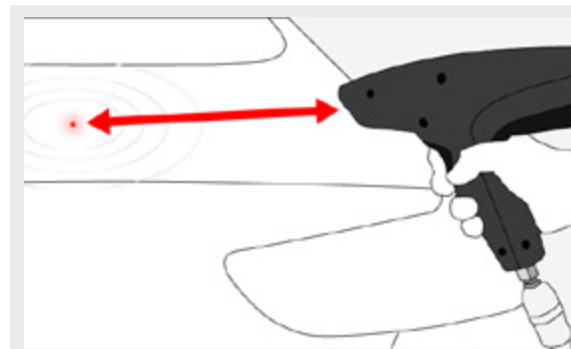
2. Un LED en vert allumé indique que le Gunt est prêt à être utilisé.



3. Une fois le Gunt est chargé, débrancher du chargeur et connecter au conduit d'air..



4. Appuyer sur la gâchette. Le laser indique la zone que nous décontaminons et ionisons.



5. L'application doit être réalisée comme d'habitude. Ne pas varier la distance, vitesse ou pression de l'application de la peinture.

6. Cette opération doit être réalisée avant d'appliquer la peinture et le vernis ou couche finale.

7. En aucun cas un chiffon à poussière peut être utilisé pendant l'application du Gunt Q1® Anti-Static Gun.

#### 4.2. Indicateurs LED et charge du Gunt

Le Gunt Q1® Anti-Static Gun dispose d'un indicateur de batterie de 4 niveaux qui sera visible durant la charge ou dans le fonctionnement du Gunt après avoir actionné la détente d'usage.

Le Gunt a besoin d'un total de 3 heures de rechargement pour une charge complète qui lui fournit une autonomie estimée de 4 heures de travail continu. Il n'y a pas de perte de charge de la batterie lorsque l'outil est en mode veille ou lorsqu'il n'est pas utilisé, même après quelques jours.

##### Les états de l'indicateur indiquent

Charge	Leds allumés
100%	Tous
75%	3
50%	2
25%	1 (rouge, fixe)
<5%	1 (rouge, clignotante) Indique que le Gunt

#### 4.3. Câblage

L'équipement est fourni avec un adaptateur AC-DC homologué CE pourvu d'un câble de 1m de la section appropriée à la charge du Gunt et une prise Jack à la prise d'alimentation du Gunt. Ne manipulez pas le chargeur, et s'il y a une détérioration contactez le fabricant.

#### 4.4. Nettoyage de l'équipement

Nettoyez la partie extérieure du Gunt Q1® Anti-Static Gun avec un chiffon humide (ne pas utiliser de chiffon mouillé en aucun cas) et chaque fois que c'est possible, nous recommandons utiliser un chiffon en microfibre.

**Ne pas nettoyer avec du solvant.**

##### ⚠ PRÉCAUTION:

**Ne pas manipuler ni toucher les deux électrodes de la partie frontale (sortie d'air et de laser).**

#### 5. Sécurité

- L'équipement est correctement protégé électriquement pour être utilisé comme décrit dans ce manuel.
- Ne pas alimenter le système avec un autre alimentateur différent à celui fourni par le fabricant.
- Ne pas court-circuiter les électrodes générateurs de ions de façon prolongée, dans le cas contraire, l'équipement pourrait souffrir des dommages internes irréparables.
- Evitez le contact avec les électrodes.
- Ne pas plonger aucune partie du Gunt Q1® Anti-Static Gun en quelque fluide conducteur.
- Veiller à ce que la zone de travail soit bien ventilée avant d'utiliser l'appareil Q1® Anti-Static Gun. Ne pas utiliser simultanément durant le processus de peinture.

- Respecter les normes de sécurité : l'opérateur est responsable de l'utilisation de la machine et l'accomplissement des conditions requises de sécurité, tant celles individuelles comme dans le lieu de travail. Utiliser un système de protection visuelle et auditive.

- Pendant l'usage du Gunt, éviter que la buse soit près ou qu'elle pointe vers yeux ou les oreilles.

- Ce produit peut interférer avec le fonctionnement des régulateurs cardiaques à cause des décharges de haute tension et d'autres sources des champs électriques ou magnétiques. Les utilisateurs affectés doivent s'informer sur les risques possibles avant d'utiliser ou d'être près de cet outil.

- Utiliser le chargeur toujours dans une zone sûre et contrôler le câble électrique régulièrement pour éviter des accidents possibles causés par des dommages.

- Cette machine peut seulement être réparée et manipulée par le service technique du fournisseur officiel.

- Cette machine utilise de l'air comprimé, donc il faut utiliser de l'air sec, propre et filtré. User seulement pour des fins appropriées. On peut aussi l'utiliser sans air à une courte distance ou pour de petites surfaces.

- Après avoir connecté et déconnecté l'outil, s'agir selon les normes habituelles de sécurité.

**⚠️ WARNUNG:**

**Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb setzen und verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert**

**1. Einleitung**

Statische Elektrizität ist eine unsichtbare Energie, die Probleme in den Karosseriewerkstätten und Lackierkabinen verursacht, wo sich elektrostatische Aufladungen auf den Oberflächen ansammeln.

In der Regel, entsteht es, wenn Materialien in Kontakt kommen oder wenn sie vor dem Lackierprozess gereinigt werden, wodurch sich die Schmutzpartikeln gegenseitig anziehen oder abstoßen. Dies kann zu Entladungen oder sogar zum Auftreten eines Funkens führen, der ein anderes Objekt erreicht.

Statische Aufladung ist eine der Hauptursachen von Lackfilmverunreinigungen und ungleichmäßigen metallischen Lackauftrag. Viele alltägliche Prozesse können in einer Karosseriewerkstatt zu statischen Ablagerungen führen, einschließlich Schleifen, Abblasen, Abkleben und Reinigung. Der abschließende Aufbereitungsprozess ist einer der höchsten Generatoren statischer Elektrizität. Alle diese Prozesse beinhalten irgendeine Art von Kontakt mit der Oberfläche, sowohl physikalischen als auch Luftkontakt. Sogar der Prozess der Pistolenlackierung selbst kann statische Elektrizität im behandelten Bereich induzieren.

Da alle Prozesse in der Lackierkabine dazu führen können, dass sich statische Elektrizität ansammelt, und

da sie sich leicht durch den Arbeitsbereich bewegt, ist es notwendig, den gesamten Bereich, auch an den Kanten, vor jeder Anwendung zu ionisieren.

Da statische Elektrizität eine unsichtbare Kraft ist, kann sie auch auftreten, wenn die behandelte Luft auf die Oberfläche aufgebracht wird, aber was sie tatsächlich tut, ist, die Platte mit einer unsichtbaren Schicht positiver und negativer Ionen zu beschichten, die die statische Aufladung schnell neutralisieren.

**2. Beschreibung und Inhalt****2.1. Beschreibung**

Q1® Anti-Static Gun ist ein fortschrittliches kabelloses System die positiven und negativen Ionen und die nötige Energie erzeugt, um die statische Elektrizität auf allen geladenen Oberflächen zu neutralisieren und sie von Schmutzpartikeln zu befreien, damit sie lackierbereit sind. Das System besteht aus einem Ionengenerator und einem Ventil, das die Druckluft auf das zu neutralisierende Ziel leitet.

Die Kombination von Ionen und Luft bewirkt, dass die vorhandenen Partikel herausgeschleudert werden und aufgrund des Ladungsverlusts der Oberfläche nicht mehr an jeder Oberfläche haften. Die ionenemittierenden Elektroden sind so auf den Laserpointer ausgerichtet, dass dieser immer auf die Stelle zeigt, an der das statische Neutralisationsfeld angelegt wird. Es verfügt außerdem über eine 4-stufige Batterieladeanzeige auf der Oberseite, die für den Benutzer sichtbar ist und während des Ladevorgangs oder des Betriebs der Pistole aktiviert wird.

**2.2. Inhalt**

Die Q1® Anti-Static Gun Ausrüstung besteht aus:

- 1 Q1® Anti-Static Gun
- 1 Ladegerät
- 4 Netzteile
- Gebrauchsanweisung

**3. Elektrische Spezifikationen****3.1. Elektrische Eigenschaften**

Spezifikationen	
Eingangsspannung	5VDC.
Max. aufladen Strom	550mA.
Ausgangsspannung	+ /6500V Tol.:10%.
max. Ausgangsspannung	<=20uA.
max. Arbeitsleistung	1.5W.
Ladegerät	650nm <1mW Class II
Eingang	Input: 110/230V 50/60Hz Output: 5Vdc 750mA
Interner Akku	LIPO 1800mAh 3.7v
Ladezyklen des Akkus	500 vollständiger Zyklus: Batterie 100% (3000 Stunden)

\*Um die beste Batterieleistung zu erzielen, empfohlen Sie sich die Batterie vor dem Wiederaufladen vollständig zu entladen.

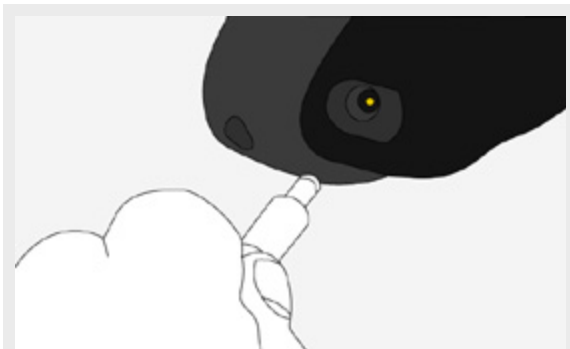
### 3.2 Luftleitungen

Aluminiumleitungen aus rostfreiem Stahl sind am effektivsten. Wir empfehlen die Luftfilterung bei 2-Körper-Modellen, Wasser + Ölfilterung oder bei 3-Körper-Modellen, Wasser + Öl + Aktivkohlefilterung. Diese Modelle sind für die Verwendung mit der Q1® Anti-Static Gun und für Lackierarbeiten am effizientesten.

## 4. Gerätebetrieb und Wartung

### 4.1. Einbau- und Betriebsanleitung

Die Q1® Anti-Static Gun erfordert keine Installation vor seiner Verwendung. Es wird jedoch empfohlen Beachten Sie die folgenden Anweisungen zum Starten und Betrieb:



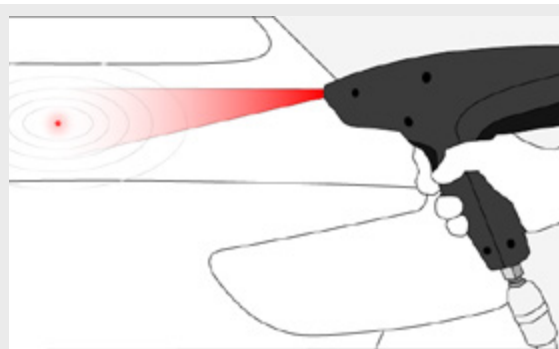
1. Verbinden Sie die Q1® Anti-Static Gun mit dem Ladegerät.



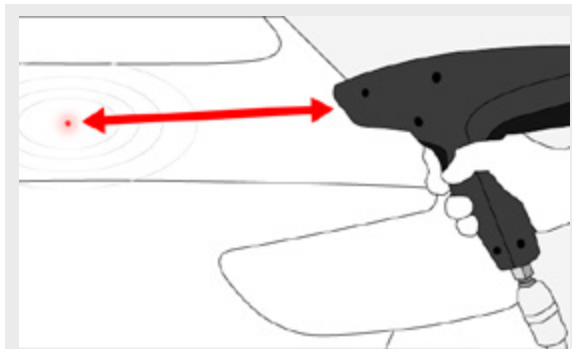
2. Die leuchtende grüne LED zeigt an, dass die Gun betriebsbereit ist.



3. Sobald die Gun aufgeladen ist, trennen Sie die Gun vom Magazin und schließen sie an die Luftleitung an.



4. Drücken Sie den Abzug. Der Laser zeigt den dekontaminierten und ionisierten Bereich an.



5. Die Anwendung ist die gleiche wie beim Malen, ohne Änderungen Distanz, Geschwindigkeit oder Druck.

6. Dieser Vorgang wird vor dem Auftragen des Lacks und des Klar- oder Endlacks durchgeführt.

7. Während der gesamten Anwendung der Q1® Anti-Static Gun darf unter keinen Umständen ein Tuch verwendet werden.

## 4.2. LED-Anzeigen und Aufladen der Waffe

Die Q1® Anti-Static Gun verfügt über eine 4-stufige Batterieanzeige, die während des Ladevorgangs oder beim Betätigen der Pistole durch Ziehen des Abzugs sichtbar ist. 3 Stunden Ladezeit benötigt die Pistole für eine vollständige Aufladung, was eine geschätzte Reichweite von 4 Stunden Dauerbetrieb ergibt. Es gibt keinen Batterieladungsverlust, während der sich das Werkzeug im Standby-Modus befindet oder nicht verwendet wird, auch nach ein paar Tagen.

### Der Indikator zeigt

Aufladen	Leuchtende LEDs
100%	Alle
75%	3
50%	2
25%	1 (rot, konstant)
<5%	1 (rot, blinkend) Die Pistole muss verrechnet werden

## 4.3. Verdrahtung

Das Gerät wird mit einem CE-geprüften AC-DC-Adapter geliefert, der mit einem 1 m langen Kabel mit entsprechendem Querschnitt zum Aufladen der Pistole und einem zusätzlichen Stromanschluss an der Pistolenbuchse versehen ist. Nehmen Sie keine Eingriffe am Ladegerät vor, wenden Sie sich im Schadensfall bitte an den Hersteller.

## 4.4. Reinigung der Geräte

Reinigen Sie das Äußere der Q1® Anti-Static Gun mit einem feuchten Tuch (verwenden Sie auf keinen Fall ein nasses Tuch), und wenn möglich, empfehlen wir die Verwendung eines Mikrofasertuchs.

**Nicht mit Lösungsmitteln reinigen.**

### ⚠ ACHTUNG:

**Nicht manipulieren oder berühren Elektroden im Vorderteil (Luft- und Laserausgänge).**

## 5. Sicherheit

- Das Gerät ist für die in diesem Benutzerhandbuch beschriebene Verwendung ordnungsgemäß geschützt.
- Laden Sie dieses System nicht mit einem anderen Ladegerät als dem vom Hersteller gelieferten auf.
- Schließen Sie die Elektroden nicht über einen längeren Zeitraum kurz. Andernfalls kann das Gerät interne Schäden erleiden, die irreparabel sein können.
- Vermeiden Sie Kontakt mit den Elektroden.
- Tauchen Sie keine Teile der Q1® Anti-Static Gun in eine leitende Flüssigkeit ein.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Arbeitsbereichs. Verwenden Sie das Gerät nicht gleichzeitig während des Lackiervorgangs.
- Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften: der Benut-

zer ist für die Verwendung des Geräts und für die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften verantwortlich, nicht nur für sich selbst, sondern auch für den Arbeitsplatz. Verwenden Sie einen Gehör- und Augenschutz.

- Laden Sie dieses System nicht mit anderen Ladegeräten auf von der vom Hersteller bereitgestellten.
- Vermeiden Sie es, die Gun in die Nähe der Augen oder Ohren zu bringen.
- Dieses Produkt kann aufgrund von Hochspannungsentladungen und anderen Quellen elektrischer oder magnetischer Felder die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen. Betroffene Benutzer sollten über die möglichen Risiken informiert werden, bevor sie dieses Gerät benutzen oder sich in dessen Nähe aufhalten.
- Verwenden Sie das Ladegerät immer in einem sicheren Bereich und regelmäßig. Kontrollieren Sie das elektrische Kabel, um mögliche Unfälle zu vermeiden durch Beschädigung verursacht.
- Dieses Gerät darf nur von der technischen Abteilung des offiziellen Lieferanten repariert und behandelt werden.
- Dieses Gerät arbeitet mit Druckluft, daher sollte trockene, saubere und gefilterte Luft verwendet werden. Verwenden Sie es nur für den entsprechenden Zweck. Das Gerät kann nur über eine kurze Strecke oder in kleinen Bereichen ohne Luft verwendet werden.
- Gehen Beim Ein- und Ausstecken des Geräts sind die üblichen Sicherheitsvorschriften zu beachten.





# Q1® Automotive Refinishing

**Q1® is a Brand of  
PPM Industries S.p.A**

Via G. Terzi di S. Agata, 23  
24030 Brembate di Sopra (BG)  
Italy

**q1tapes.com**  
contact@q1tapes.com

Discover  
more



**Q1®**  
**Premium  
Masking Solutions**